

Datum/Date: 03.4.2008

PRÜFBERICHT TEST REPORT

Nr./No.: 2008 20898

- | | | |
|----------|--|---|
| 1 | Auftraggeber/
Customer | VS Sensorik GmbH
Max-Plank-Straße 3
85716 Unterschleißheim |
| 2 | Prüfmuster/
Test specimen | Zahnradrehgeber RGM2G-A |
| 2.1 | Hersteller/
Manufacturer | VS Sensorik GmbH
Max-Plank-Straße 3
85716 Unterschleißheim |
| 2.2 | Bauart, Bezeichnung/
Type, designation | Magnetischer Zahnradgeber RGM2G-A |
| | Kennzeichnung/
Marking | |
| 2.3 | Bestimmungsgemäße
Verwendung/
Intended use | Einsatz als Drehgeber an den Steuerungen Siemens Sinumerik
safety integrated |
| 2.4 | Datum der Herstellung/
Date of fabrication | |
| 2.5 | Weitere Angaben/
Further details | |

3 Prüfung/ Testing

- 3.1 Art der Prüfung/
Type of test Kompatibilitätsprüfung zur Ausführung der Schaltung
hinsichtlich safety-integrated
- 3.2 Datum der Prüfung/
Date of testing Februar/März 2008
- 3.3 Prüfverfahren, -grundlagen/
Test method, requirements DIN EN ISO 13849-1: 2007-07
DIN EN ISO 13849-2: 2003-12
DIN EN 61508, Teil 0 - 7: 2002/2005
DIN EN 954-1: 1997-03
IEC 61800-5-1: 2007
IEC 61800-5-2: 2007
DIN EN 60204-1: 2007-06

4 Beurteilung, Eignung/ Assessment, suitability (Besondere Hinweise/ Special remarks)

Der Sensor ist dazu geeignet zwei unabhängige Drehzahlinformationen zu liefern. Durch die Fehlerrückmeldung in den Steuerungen Sinumerik 840D/DE muss nur ein Sensor für Sicherheitsanwendungen verwendet werden.

5 Gültigkeit des Prüfberichtes/ Validity of Test Report

Die ermittelten Ergebnisse gelten nur für die geprüften Objekte.
The test results apply to the tested objects only.

Einschränkungen der Gültigkeit oder Verwendung dieses Prüfberichtes:
Limitation of validity or use of this Test Report:

6 Allgemeine Hinweise/ General remarks

Dieser Prüfbericht besteht aus
The present Test Report consists of

6

Seiten.
Pages.

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung. Zum vollständigen Prüfbericht gehört das Prüfprotokoll, aus dem die Einzelangaben ersichtlich sind.
Pages 1 to 3 indicate the overall test result. The complete Test Report also includes the test protocol containing all pertinent details.

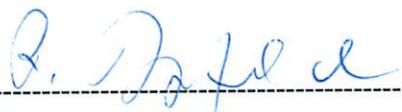
Dieser Prüfbericht berechtigt nicht zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.
The present Test Report does not warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.

Im übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im BG-PRÜFZERT in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.

In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in BG-PRÜFZERT shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.

Für die Beurteilung:
For the assessment:

Für die Prüfung:
For the testing:



Dipl.-Ing. R. Apfeld
Fachzertifizierer(in)
Certification officer



Dipl.-Ing. H. Zilligen
Leiter(in) des Prüflabors
Head of Testlaboratory